

Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG
Prädifa Technology Division
Arnold-Jäger-Straße 1
D-74321 Bietigheim-Bissingen
Telefon +49 (0) 7142 351-0
Telefax +49 (0) 7142 351-293

Getrag S.p.A.
Olant Modugno
Via die Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

40704461

Getrag S.p.A.
Olant Modugno
Via die Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

40704461

180184790
5008182125
180184795

201 838

Konformitätserklärung nach EN 10204 :2004 2.1 (Werksbescheinigung) und EN ISO/IEC17050-1 :2010
Hiermit bescheinigen wir, dass die mit diesem Lieferschein ausgelieferten Erzeugnisse den Vereinbarungen bei der Bestellung entsprechen.
Declaration of Conformity acc. EN 10204 :2004 2.1 (Certificate of compliance) and EN ISO/IEC17050-1 :2010
Hereby we confirm, that the delivered products on this delivery note are in compliance with the bilateral agreement of the order.

Dieses Dokument wurde elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.
This document has been created electronically and is valid without signature



VDA

Ihr Auftrag vom
Your purchase ord. dated
01.03.18

Ihre Auftrags-Nr.
Your purchase order No.
5500039193 #34

Lieferschein / Delivery Note

Lieferschein Nr. / Packing Slip No.
41542113

Seite/page
1 von/of 3

Verkäufer
Salesman

Stefania Vitale 07142/351-467

Lieferbedingung
Delivery condition
FCA - Bietigh./Pleid./Osterode

SCHWEITZER GMBH

Auftr.-Nr./Order No. 41058404 S3
Kd.-Nr./Cust.-No. 40600101
Datum/Date 22.05.18

Bitte bei Rückfragen unbedingt angeben/ Please state in all correspondence

Pos. Item	Bestell-Nr. / Bezeichnung / Abmessung Order Code / Description / Size	Tariffcode/ Ursprungsland/ Kunden-Artikel-Nr. Tariff Code/ Country of Origin/ Customer Part No.	Bestell-/Restmenge Order-/Arrear Qty.	Liefermenge Quantity shipped	ME Unit
1	Y4M26125408 233,3 x 261,8 x 10,5 Serial-/Lot-Numbers: 56450835 525842 0518 56451772 525842 0518 56451774 525842 0518 56451775 525842 0518	40169991 CZ 2517053400	2010	2010	EA

Abholung durch:

Schweitzer GmbH & Co.

Ms. Teresa Giannone teresa.giannone@schweitzer-spedition.de

Telefon: (+49) 07141/2451-30 Fax: (+49) 07141/2451-22

cc. Angelo.Gagliardi@magna.com

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2010

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 8 x 240 + 1 x 30

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 24/5/18

Firma

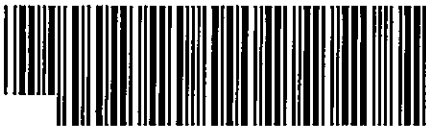
Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG
 Prädifa Technology Division
 Arnold-Jäger-Straße 1
 D-74321 Bietigheim-Bissingen
 Telefon +49 (0) 7142 351-0
 Telefax +49 (0) 7142 351-293

40704461

40704461

Getrag S.p.A.
 Olant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy

Getrag S.p.A.
 Olant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy



VDA

Konformitätserklärung nach EN 10204 :2004 2.1 (Werksbescheinigung) und EN ISO/IEC17050-1 :2010

Hiermit bescheinigen wir, dass die mit diesem Lieferschein ausgelieferten Erzeugnisse den Vereinbarungen bei der Bestellung entsprechen.

Declaration of Conformity acc. EN 10204 :2004 2.1 (Certificate of compliance) and EN ISO/IEC17050-1 :2010

Hereby we confirm, that the delivered products on this delivery note are in compliance with the bilateral agreement of the order.

Dieses Dokument wurde elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.
 This document has been created electronically and is valid without signature

Ihr Auftrag vom
 Your purchase ord. dated

01.03.18

Ihre Auftrags-Nr.
 Your purchase order No.

5500039193 #34

Verkäufer
 Salesman

Stefania Vitale 07142/351-467

Lieferschein / Delivery Note

Lieferschein Nr. / Packing Slip No.
 41542113

Seite/page
 2 von/of 3

Lieferbedingung
 Delivery condition FCA - Bietigh./Pleid./Osterode

SCHWEITZER GMBH

Auftr.-Nr. / Order No.
 41058404 S3

Kd.-Nr./Cust.-No.
 40600101

Datum/Date
 22.05.18

Bitte bei Rückfragen unbedingt angeben/ Please state in all correspondence

Pos. Item	Bestell-Nr. / Bezeichnung / Abmessung Order Code / Description / Size	Tariffcode/ Ursprungsland/ Kunden-Artikel-Nr. Tariff Code/ Country of Origin/ Customer Part No.	Bestell-/Restmenge Order-/Arrear Qty.	Liefermenge Quantity shipped	ME Unit
	#####				
	# Number of box: #				
	# Gross weight: kg #				
	# Net weight: kg #				
	#####				
	-----+-----				
	Consignment	41542113			
	Gross Weight (KGM) .	725,000			
	Net Weight (KGM) .	680,000			
	Nbr of Packages . .	9			
	-----+-----				
	67 TBA-520887				
	40 x 60 x 21 cm				
	1 TBA-520887 (LEER)				
	40 x 60 x 21 cm				
	8 TBA-520921				

Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG
 Prädifa Technology Division
 Arnold-Jäger-Straße 1
 D-74321 Bietigheim-Bissingen
 Telefon +49 (0) 7142 351-0
 Telefax +49 (0) 7142 351-293

40704461

40704461

Getrag S.p.A.
 Olant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy

Getrag S.p.A.
 Olant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy



VDA

Konformitätserklärung nach EN 10204 :2004 2.1 (Werksbescheinigung) und EN ISO/IEC17050-1 :2010

Hiermit bescheinigen wir, dass die mit diesem Lieferschein ausgelieferten Erzeugnisse den Vereinbarungen bei der Bestellung entsprechen.

Declaration of Conformity acc. EN 10204 :2004 2.1 (Certificate of compliance) and EN ISO/IEC17050-1 :2010

Hereby we confirm, that the delivered products on this delivery note are in compliance with the bilateral agreement of the order.

Dieses Dokument wurde elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.
 This document has been created electronically and is valid without signature

Ihr Auftrag vom
 Your purchase ord. dated

Ihre Auftrags-Nr.
 Your purchase order No.

01.03.18

5500039193 #34

Verkäufer
 Salesman

Stefania Vitale 07142/351-467

Lieferschein / Delivery Note

Lieferschein Nr. / Packing Slip No.
 41542113

Seite/page
 3 von/of 3

Lieferbedingung
 Delivery condition **FCA - Bietigh./Pleid./Osterode**

SCHWEITZER GMBH

Auftr.-Nr. / Order No.
 41058404 S3

Kd.-Nr./Cust.-No.
 40600101

Datum/Date
 22.05.18

Bitte bei Rückfragen unbedingt angeben/ Please state in all correspondence

Pos. Item	Bestell-Nr. / Bezeichnung / Abmessung Order Code / Description / Size	Tarifcode/ Ursprungsland/ Kunden-Artikel-Nr. Tariff Code/ Country of Origin/ Customer Part No.	Bestell-/Restmenge Order-/Arrear Qty.	Liefermenge Quantity shipped	ME Unit
	60 x 80 x 100 cm				
1	TBA-520921				
	60 x 80 x 60 cm				
9	TBA-520922				
	60 x 80 x 2 cm				
+-----+-----+-----+-----+-----+					
	Pick-Lists	41542113			
+-----+-----+-----+-----+-----+					

Bitte beachten Sie, dass wir uns bis zur Bezahlung der Ware den verlängerten Eigentumsvorbehalt zusichern!
 Please take into account that we assure ourselves of the prolonged reservation of title until the full payment of the item!

Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG
 Engineered Materials Group Europe
 Prädifa Technology Division

Arnold-Jäger-Straße 1
 D-74321 Bietigheim-Bissingen
 Telefon +49 7142 351-0
 Telefax +49 7142 351-293

Stulfenstr. 55
 D-74385 Pleidelsheim
 Telefon +49 7144 206-0
 Telefax +49 7144 206-3856

Parker Hannifin Manufacturing
 Germany GmbH & Co. KG

Sitz: Bielefeld
 Amtsgericht: Bielefeld, HRA 15699
 USt-Id.Nr.: DE 277325745
 Steuer-Nr.: 349/5747/2105

Persönlich haftende Gesellschafterin:
 Parker Hannifin GmbH

Sitz: Bielefeld
 Amtsgericht: Bielefeld, HRB 35489

Geschäftsführung:
 Dr.-Ing. Hans-Jürgen Haas, Ellen Raahede Secher,
 Kees Veraart

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG Prädifa Technology Division Arnold-Jäger-Str. 1 74321 Bietigheim-Bissingen					INTERNATIONALER 41542113 FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinaire (nom, adresse, pays) Getrag S.p.A. Via die Ciclamini 4 Olant Modugno 70026 Modugno (BA) ITALIEN					16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweizer GmbH Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg									
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno (BA) Land/Pays: Italien					17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) VOJKA PAPST GMBH									
4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort/Lieu: Bietigheim-Bissingen Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 22.05.2018					18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs									
5 Belegte Dokumente Documents annexés														
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros 41542113 PDF-Adresse		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 9	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Halbpalletten	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Dichtungen / seals	10 Statistiknummer No statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 725,0		12 Umfang in m³ Cubage m³ 4,1					
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. z.Nr.9 Nom voll No9	Gefahrzeitmuster-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire		
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescription Particulières						20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières								
14 Rückerstattung Remboursement						15 Frachtzahlungsanweisung Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco FCA (Incoterms 2000) Bietigheim-Bissingen								
21 Ausgefertigt in Établie à Bietigheim-Bissingen am le 23.05.2018						22 Gut empfangen Reçu par le destinataire am le 24 MAG 2018 70026 Modugno (BA)								
22 Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)					23 Schweizer GmbH Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)					24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)				
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km					Paletten Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette					Paletten Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				
26 Vertragspartner des Frachtführers					Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift					Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
27 Amtliches Kennzeichen Kfz OF VP 4444 Anhänger G. Popov					Nutzlast in kg					Benutzte Gen.-Nr.				
☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT														